

# Férula de flexión de dedo IF601

# Finger extension splint Férula de extensión de dedo IF501



Fecha última revisión 11/2022 V.01 Last revision date 11/ 2022 V.01

**EMO ESPECIALIDADES MÉDICO ORTOPÉDICAS, S.L.**  
Camino de La Pascaleta, 40  
46200 Paiporta (Valencia) Spain  
[www.emo.es](http://www.emo.es) +34 963 132 051

## ES IF501 Férula de extensión de dedo IF601 Férula de flexión de dedo

Estimado cliente, le agradecemos la confianza puesta en un producto EMO. Escogiendo nuestra línea de ortesis de dedo usted ha adquirido una gama de productos de calidad y de alto nivel sanitario. Lea estas instrucciones atentamente. Si tiene alguna duda contacte con su médico o con su establecimiento especializado

**NORMATIVA**  
Este producto sanitario cumple el Reglamento (EU) 2017/745 del Parlamento Europeo y del Consejo sobre productos sanitarios y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO14971) minimizando todos los riesgos existentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, sin función de medición.

**NOMBRE DEL ARTÍCULO:**  
IF501 FÉRULA DE EXTENSIÓN DE DEDO  
IF601 FÉRULA DE FLEXIÓN DE DEDO

**FINALIDAD:**  
IF501 FÉRULA DE EXTENSIÓN DE DEDO  
El muelle para dedos EMO se ajusta desde la cabeza del metacarpo hasta la articulación interfalángica proximal (PIP) a aumentar su extensión. Tiene un efecto mínimo en la extensión de la metacarpofalángica (MCP).  
IF601 FÉRULA DE FLEXIÓN DE DEDO  
La férula de dedo con muelle EMO va desde la cabeza de la falange proximal hasta la articulación interfalángica distal (IPD). Esta férula proporciona una tensión moderada en la articulación interfalángica proximal (PIP) a fin de colocarla en una posición flexionada. La falange distal queda libre, para permitir el uso funcional de la yema del dedo.

**INDICACIONES:**  
IF501 FÉRULA DE EXTENSIÓN DE DEDO  
Tensión de extensión de los dedos en la articulación IPD. Deformidad de Boutonniere permite la flexión IF). Rehabilitación de los dedos de la mano.  
IF601 FÉRULA DE FLEXIÓN DE DEDO  
Lesiones por aplastamiento. Deformidad en cuello del cisne. Rehabilitación de los dedos de la mano.

**DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS:**  
IF501 FÉRULA DE EXTENSIÓN DE DEDO  
Va desde la cabeza del metacarpo hasta la articulación interfalángica distal. Fabricada con alambre forrado para mayor comodidad. La almohadilla central contorneada distribuye la presión de manera uniforme en la articulación IFP. La curvatura de la almohadilla distal está diseñada para mayor comodidad del paciente. La tensión puede ajustarse doblando ligeramente el material.  
IF601 FÉRULA DE FLEXIÓN DE DEDO  
Férula dinámica para la flexión de las articulaciones IFP o IFD de los dedos. Fabricada con alambre forrado para mayor comodidad. La almohadilla de los dedos proporciona confort. La yema del dedo queda libre, lo que permite su funcionalidad. Capaz de doblar la articulación flexible a aproximadamente 80°. Se puede usar en los dedos adyacentes. La tensión puede ajustarse doblando ligeramente el material.  
**INFORMACIÓN IMPORTANTE**  
Por favor, lea todas las advertencias e

instrucciones antes de usar el producto. La aplicación correcta es esencial para que el producto funcione correctamente y para reducir el riesgo de lesiones o de volver a lesionarse inherente al uso de cualquier producto.  
**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS:**  
Un médico o un profesional debidamente autorizado (un "prescriptor") que esté familiarizado con el uso y la finalidad de este producto debe ajustarlo al usuario. El prescriptor tiene el deber de proporcionar las instrucciones de uso del producto y consultar con el médico prescriptor o profesional sanitario. No utilizar directamente sobre cicatrices abiertas o enrojecidas sin estar debidamente protegidas.  
**LAVADO, MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN:**  
El producto se puede limpiar y reutilizar. Lava el producto a mano en agua templada, usando un detergente suave. Déjelo secar al aire libre antes del uso. No utilizar disolventes ni cualquier producto químico que pudiera deteriorar las propiedades del material. No utilice abrasivos. Asegúrese de que el producto está bien seco antes de su almacenamiento, uso y reutilización.

**VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO/GARANTÍA DEL FABRICANTE:**  
ESPECIALIDADES MÉDICO-ORTOPÉDICAS, S.L. garantiza todos sus productos siempre y cuando no hayan sido manipulados o alterados y siempre dentro del marco y los plazos de las disposiciones legales. Los productos cuyas características hayan sido alteradas debido al mal uso no están incluidos dentro de esta garantía. ¡IMPORTANTE! Por favor, no olvide conservar (con fecha de compra y sellado por el vendedor) y presentar el producto completo y sellado para su garantía. Estos requisitos serán imprescindibles ante cualquier reclamación. Con un mantenimiento regular, el producto será fiable y duradero y podrá reutilizarse siguiendo las medidas indicadas durante su vida útil, 36 meses.

**CERTIFICADOS DE CALIDAD:**  
Los materiales utilizados en la fabricación han sido testados y cumplen los requisitos de la normativa europea aplicable, son de calidad y ofrecen la máxima seguridad y comodidad durante su utilización. Todos nuestros productos ofrecen protección, apoyo y calidad para el tratamiento óptimo de las patologías para las cuales han sido diseñados.  
Para la eliminación del producto utilizar el contenedor de residuos sólidos. Para la eliminación del envase, dependiendo del material del mismo, utilizar el contenedor del papel/cartón o el contenedor del plástico. En todo caso se debe cumplir estrictamente con la normativa del país. Cualquier incidente grave relacionado con este producto que no esté satisfecho al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y/o el paciente. Garantía dentro del marco de las disposiciones legales.

**CONTRAINDICACIONES:**  
No usar directamente sobre cicatrices abiertas o enrojecidas sin estar debidamente protegidas. Si se produjese alguna reacción alérgica, irritación, alteración cutánea, hinchazón o padeciese cualquier tipo de sensibilidad al producto y consultar con el médico prescriptor o profesional sanitario. No utilizar directamente sobre cicatrices abiertas o enrojecidas sin estar debidamente protegidas.  
**LAVADO, MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN:**  
El producto se puede limpiar y reutilizar. Lava el producto a mano en agua templada, usando un detergente suave. Déjelo secar al aire libre antes del uso. No utilizar disolventes ni cualquier producto químico que pudiera deteriorar las propiedades del material. No utilice abrasivos. Asegúrese de que el producto está bien seco antes de su almacenamiento, uso y reutilización.

provocando o contribuyendo a un incidente grave o muerte, deberá avisar directamente a EMO S.L. y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y/o el paciente.  
**CONTRAINDICACIONES:**  
No utilizar directamente sobre cicatrices abiertas o enrojecidas sin estar debidamente protegidas. Si se produjese alguna reacción alérgica, irritación, alteración cutánea, hinchazón o padeciese cualquier tipo de sensibilidad al producto y consultar con el médico prescriptor o profesional sanitario. No utilizar directamente sobre cicatrices abiertas o enrojecidas sin estar debidamente protegidas.  
**LAVADO, MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN:**  
El producto se puede limpiar y reutilizar. Lava el producto a mano en agua templada, usando un detergente suave. Déjelo secar al aire libre antes del uso. No utilizar disolventes ni cualquier producto químico que pudiera deteriorar las propiedades del material. No utilice abrasivos. Asegúrese de que el producto está bien seco antes de su almacenamiento, uso y reutilización.

**VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO/GARANTÍA DEL FABRICANTE:**  
ESPECIALIDADES MÉDICO-ORTOPÉDICAS, S.L. garantiza todos sus productos siempre y cuando no hayan sido manipulados o alterados y siempre dentro del marco y los plazos de las disposiciones legales. Los productos cuyas características hayan sido alteradas debido al mal uso no están incluidos dentro de esta garantía. ¡IMPORTANTE! Por favor, no olvide conservar (con fecha de compra y sellado por el vendedor) y presentar el producto completo y sellado para su garantía. Estos requisitos serán imprescindibles ante cualquier reclamación. Con un mantenimiento regular, el producto será fiable y duradero y podrá reutilizarse siguiendo las medidas indicadas durante su vida útil, 36 meses.

**CERTIFICADOS DE CALIDAD:**  
Los materiales utilizados en la fabricación han sido testados y cumplen los requisitos de la normativa europea aplicable, son de calidad y ofrecen la máxima seguridad y comodidad durante su utilización. Todos nuestros productos ofrecen protección, apoyo y calidad para el tratamiento óptimo de las patologías para las cuales han sido diseñados.  
Para la eliminación del producto utilizar el contenedor de residuos sólidos. Para la eliminación del envase, dependiendo del material del mismo, utilizar el contenedor del papel/cartón o el contenedor del plástico. En todo caso se debe cumplir estrictamente con la normativa del país. Cualquier incidente grave relacionado con este producto que no esté satisfecho al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y/o el paciente. Garantía dentro del marco de las disposiciones legales.

**CONTRAINDICACIONES:**  
No usar directamente sobre cicatrices abiertas o enrojecidas sin estar debidamente protegidas. Si se produjese alguna reacción alérgica, irritación, alteración cutánea, hinchazón o padeciese cualquier tipo de sensibilidad al producto y consultar con el médico prescriptor o profesional sanitario. No utilizar directamente sobre cicatrices abiertas o enrojecidas sin estar debidamente protegidas.  
**LAVADO, MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN:**  
El producto se puede limpiar y reutilizar. Lava el producto a mano en agua templada, usando un detergente suave. Déjelo secar al aire libre antes del uso. No utilizar disolventes ni cualquier producto químico que pudiera deteriorar las propiedades del material. No utilice abrasivos. Asegúrese de que el producto está bien seco antes de su almacenamiento, uso y reutilización.

**CONTRAINDICACIONES:**  
No usar directamente sobre cicatrices abiertas o enrojecidas sin estar debidamente protegidas. Si se produjese alguna reacción alérgica, irritación, alteración cutánea, hinchazón o padeciese cualquier tipo de sensibilidad al producto y consultar con el médico prescriptor o profesional sanitario. No utilizar directamente sobre cicatrices abiertas o enrojecidas sin estar debidamente protegidas.  
**LAVADO, MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN:**  
El producto se puede limpiar y reutilizar. Lava el producto a mano en agua templada, usando un detergente suave. Déjelo secar al aire libre antes del uso. No utilizar disolventes ni cualquier producto químico que pudiera deteriorar las propiedades del material. No utilice abrasivos. Asegúrese de que el producto está bien seco antes de su almacenamiento, uso y reutilización.

## PT IF501 Tala de extensão de dedo IF601 Tala de flexão de dedos

Estimado cliente, agradecemos a confiança que depositou num produto EMO. Ao escolher nossa linha de orteses de dedo você adquire uma gama de produtos de qualidade e com alto nível sanitário. Por favor leia estas instruções cuidadosamente. Em caso de dúvida, contate o seu médico ou o seu estabelecimento especializado ou NORMATIVO

Este dispositivo médico está em conformidade com o Regulamento (UE) 2017/745 do Parlamento Europeu e do Conselho sobre dispositivos médicos e aos respectivos regulamentos nacionais. Foi realizada uma Análise de Risco (UNE EN ISO14971) minimizando todos os riscos existentes. Dispositivo médico de classe I, não estéril, sem função de medição.

**NOME DO ARTIGO:**  
IF501 tala de extensão de dedo  
IF601 tala de flexão de dedos

**FINALIDADE:**  
IF501 tala de extensão de dedo  
O EMO Finger Spring se ajusta da cabeça do metacarpo à articulação interfalángica distal. É usado para ajudar a articulação interfalángica proximal (IFP) a aumentar sua extensão. Tem efeito mínimo na extensão metacarpofalángica (MCP).  
IF601 tala de flexão de dedos  
A tala de dedo de moto EMO vai da cabeça da falange proximal até a articulação interfalángica distal (IFD). Esta tala fornece tensão moderada na articulação interfalángica proximal (IFP) para colocá-la em uma posição flexionada. A falange distal é deixada livre para permitir o uso funcional da ponta do dedo.

**INDICAÇÕES:**  
IF501 tala de extensão de dedo  
Tensão de extensão do dedo na articulação IFP.  
Deformidade em Boutonniere (permite flexão de IF). Reabilitação dos dedos da mão  
IF601 tala de flexão de dedos  
Lesões por esmagamento. Deformidade em pescoço de cisne. Reabilitação dos dedos da mão.

**DESCRÇÃO E CARACTERÍSTICAS:**  
IF501 tala de extensão de dedo  
Ele vai da cabeça do metacarpo até a articulação interfalángica distal. Feito com fio forrado para maior conforto. A almofada central contornada distribui a pressão uniformemente pela articulação PIP. A curvatura da almofada distal é projetada para o conforto do paciente.  
**AVISO:**  
Para a eliminação do produto utilizar o contenedor de resíduos sólidos. Para a eliminação do envase, dependendo do material do mesmo, utilizar o contenedor do papel/cartão ou o contenedor do plástico. Em todo caso se deve cumprir estrictamente com a normativa do país. Qualquer incidente grave relacionado com este produto que não esteja satisfecho ao fabricante e a autoridade competente do Estado-Membro onde o utilizador e/ou paciente está estabelecido. Garantia no âmbito das disposições legais.

é essencial para o funcionamento adequado do produto e para reduzir o risco de lesão ou reincidentia inerente ao uso de qualquer produto.  
**PRECAUÇÕES E ADVERTÊNCIAS:**  
Um médico ou profissional devidamente licenciado (um "prescritor") que esteja familiarizado com o uso e a finalidade deste produto deve se adequar ao usuário. O prescritor tem o dever de fornecer as instruções de uso e os riscos relacionados ao uso deste produto aos demais profissionais de saúde que atendem os usuários e aos próprios usuários, incluindo a duração do uso. As instruções fornecidas nesta folha não substituem o protocolo hospitalar ou ordens diretas do prescritor. Use apenas como indicado pelo profissional médico. O uso prolongado pode causar atrofia muscular no usuário. O usuário pode exigir (1) um período sem uso do produto para aumentar a força muscular (2) exercícios regulares de fisioterapia para manter a força dos dedos (3) uma limitação na duração do uso ou (4) alguma combinação destes. Inspeção o produto em busca de componentes danificados ou aumentes para uso. Interrompa o uso e consulte seu médico se o produto ou seus componentes quebrarem ou ficarem danificados. Inspeção o ajuste do produto no paciente para garantir que ele se encaixe corretamente. NÃO APERTAR DEMAIS. VERIFIQUE regularmente se a circulação não está comprometida. Consulte o médico imediatamente se sentir alterações nas sensações, reações incomuns, inchaço ou aumento da dor durante o uso de ostereste produto. Interrompa o uso se ocorrerem lesões por pressão. Tome especial cuidado se o usuário for diabético ou tiver má circulação, pois eles podem ter sensibilidade cutânea reduzida e correm maior risco de má circulação periférica e lesões por pressão. Não aproxime o produto de uma chama ou fonte de calor em altas temperaturas. Guarde as almofadas na horizontal e na caixa, em local seco. Siga as indicações ou recomendações do prescritor ou do profissional de saúde. Siga as instruções do fabricante para a colocação correta da órtese. Para uma adaptação personalizada, consulte um especialista. Se houver dor contínua, é aconselhável entrar em contato com um profissional de saúde. Antes de usar, verifique se o produto não apresenta sinais visíveis de danos ou se estiver, não use o produto e substitua-o por outro. Embora o produto não seja de uso único, é para um único paciente. Mantenha fora do alcance de crianças. Produto não estéril e não adequado para esterilização. Qualquer profissional de saúde ou usuário deste produto que não esteja satisfeito com a qualidade, segurança e/ou desempenho de nossos produtos, bem como que não atendam as especificações e/ou funcionamento esperado, deve notificar seu distribuidor ou diretamente à EMO S.L. Se algum produto EMO S.L. variar a qualquer momento, causando ou contribuindo para um incidente grave ou morte, você deve

**VIDA DO PRODUTO / GARANTIA DO FABRICANTE:**  
A ESPECIALIDADES MÉDICO-ORTOPÉDICAS, S.L. garante todos os seus produtos desde que não foram manipulados ou alterados e sempre dentro da estrutura e prazos do prováveis legais. Não estão incluídos nesta garantia os produtos cujas características tenham sido alteradas por uso indevido. **IMPORTANTE!** Por favor, não se esqueça de guardar (com a data de compra e carimbada pelo vendedor) e apresentar o produto completo (capa e corpo do produto), requisitos estes que serão imprescindíveis em caso de reclamação. Com manutenção regular, o produto será confiável e durável, podendo ser reutilizado seguindo as medidas indicadas durante sua vida útil, 36 meses.

**CERTIFICADOS DE QUALIDADE:**  
Os materiais utilizados no fabrico foram testados e cumprem os requisitos das normas europeias aplicáveis, são de elevada qualidade e oferecem a máxima segurança e conforto durante a utilização. Todos os nossos produtos oferecem proteção, suporte e qualidade para o tratamento de várias patologias para as quais foram concebidos.  
**AVISO:**  
Para descartar o produto, utilize o recipiente de resíduos sólidos. Para descartar o recipiente, dependendo do material, utilize o recipiente de papel/cartão ou o recipiente de plástico. Em qualquer caso, as normas do país devem ser rigorosamente cumpridas. Qualquer incidente grave relacionado com o produto deve ser comunicado ao fabricante e a autoridade competente do Estado-Membro onde o utilizador e/ou paciente está estabelecido. Garantia no âmbito das disposições legais.

**CONTRAINDICACIONES:**  
No usar directamente sobre cicatrices abertas o enrojecidas sin estar debidamente protegidas. Si se produjese alguna reacción alérgica, irritación, alteración cutánea, hinchazón o padeciese cualquier tipo de sensibilidad al producto y consultar con el médico prescriptor o profesional sanitario. No utilizar directamente sobre cicatrices abiertas o enrojecidas sin estar debidamente protegidas.  
**LAVADO, MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN:**  
El producto se puede limpiar y reutilizar. Lava el producto a mano en agua templada, usando un detergente suave. Déjelo secar al aire libre antes del uso. No utilizar disolventes ni cualquier producto químico que pudiera deteriorar las propiedades del material. No utilice abrasivos. Asegúrese de que el producto está bien seco antes de su almacenamiento, uso y reutilización.

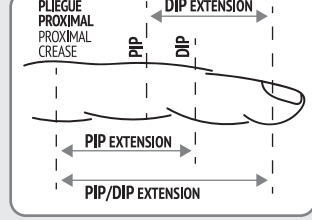
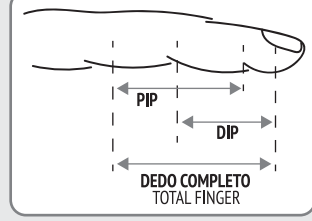
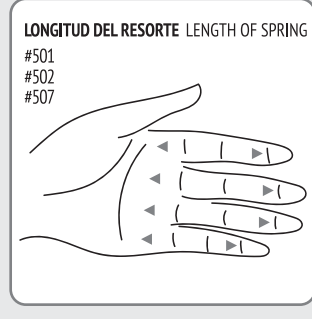
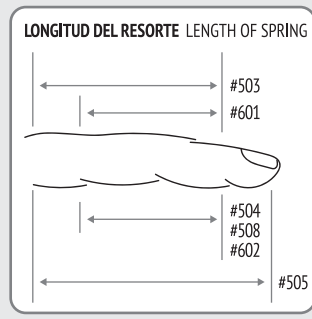
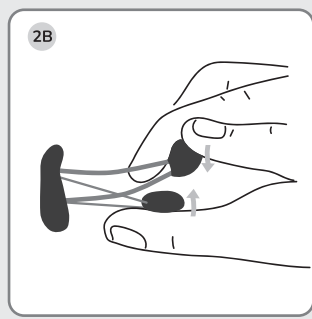
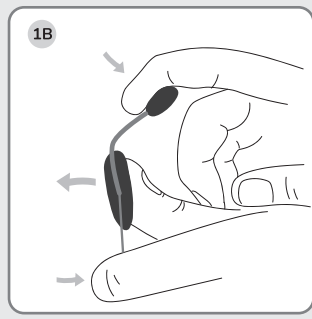
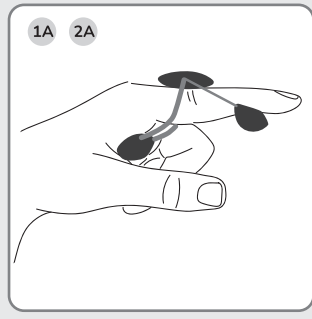
## Legenda iconos Icons caption

- Fabricante  
Manufacturer
- Fecha de fabricación  
Date of manufacture
- Código de Lote  
Batch code
- Número de referencia  
Reference number
- Producto sanitario  
Medical device
- Lavar a mano  
Handwash
- Secar en horizontal a la sombra  
Dry horizontally in the shade
- Caducidad  
Expiration
- Conformidad CE  
CE conformity
- Consultar instrucciones  
Consult instructions
- No contiene Látex  
Does not contain Latex
- Un paciente. Múltiples usos.  
Single patient. Multiple uses.
- Precaución  
Caution
- No usar plancha  
Do not use iron
- Reciclado  
Recycled
- Mantener seco  
Keep dry
- Mantener alejado de la luz  
Keep away from light
- Reciclable  
Recyclable
- Punto verde  
Green point
- No usar blanqueador  
Do not use whitener
- No usar secadora  
Do not use dryer
- Lavar en seco  
Clean dry

# IF501

## Instrucciones colocación · Selección de la Talla

### Placement instructions · Size selection



### INSTRUCCIONES DE USO Y COLOCACIÓN:

**MONTAJE DEL MUELLE (A)**  
1. Sujete el muelle por las almohadillas proximal y distal. NOTA: La almohadilla proximal tiene la almohadilla cubierta de plástico blanco tiene el cable cubierto de plástico blanco unido a ella.  
2. Deslice la férula en el dedo de modo que la almohadilla proximal descansa sobre la cara palmar de la cabeza del metacarpo y la almohadilla distal descansa en la articulación interfalángica distal (DIP).  
**AJUSTAR LA TENSION DEL MUELLE (B)**

1. Para aumentar la fuerza de extensión, separe las almohadillas palmares antes de colocarlas en el dedo.  
2. Para disminuir la fuerza de extensión, junte las almohadillas palmares antes de colocarlo en el dedo.

**INSTRUCTIONS FOR USE AND PLACEMENT:**  
**SPRING ASSEMBLY (A)**  
1. Hold the spring by the proximal and distal pads. NOTE: The proximal pad has the white plastic covered pad has the white plastic covered wire attached to it.  
2. Slide the splint onto the finger so that the proximal pad rests on the volar aspect of the metacarpal head and the distal pad rests on the distal interphalangeal (DIP) joint.  
**ADJUST THE SPRING TENSION (B)**

1. To increase extension force, spread the volar pads apart before placing them on the finger.  
2. To decrease the force of extension, squeeze the volar pads together before placing it on the finger.

### LONGITUD DE LA FERULA / SELECCIÓN DE LA TALLA

Para determinar la longitud de la férula, mida el dedo afectado desde el pliegue palmar hasta el pliegue distal del dedo cuando éste esté extendido.  
**TALLA LONGITUD**  
XS <5,7 cm, S 7 cm, M 7,6 cm, L 8,9cm, XL >10cm

**SPLINT LENGTH / SIZE SELECTION**  
To determine splint length, measure the affected finger from the palmar crease to the distal crease of the finger when the finger is extended.  
**SIZE LENGTH**  
XS <5,7cm, S 7cm, M 7,6cm, L 8,9cm, XL >10cm



**D** **IF501** Finger-extensiorthese **IF601** Fingerflexionsorthese

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie in ein EMO-Produkt gesetzt haben. Mit der Wahl unserer Fingerorthesen haben Sie eine Reihe von Qualitätsprodukten mit hohem Hygienestandard erworben. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Ihre Fachrichtung.

**NORMATIV** Dieses Medizinprodukt entspricht der Verordnung (EU) 2017/745 des Europäischen Parlaments und des Rates über Medizinprodukte und den entsprechenden nationalen Vorschriften. Es wurde eine Risikoanalyse (EN ISO14971) durchgeführt, die alle bestehenden Risiken minimiert. Medizinprodukt der Klasse I,unsteril, ohne Messfunktion.

**ARTIKELBEZICHNUNG:**

IF501 FINGER-EXTENSIONSORTHESE

IF601 FINGERFLEXIONSORTHESE

**ZWECK:** IF501 FINGER-EXTENSIONSORTHESE Die EMO-Fingerextensiorthese wird vom Mittelhandknochenkopf bis zum distalen Interphalangealgelenk angepasst. Sie wird verwendet, um dem proximalen Interphalangealgelenk (PIP) zu helfen, seine Streckung zu erhöhen. Sie hat nur minimale Auswirkungen auf die Streckung des MCP-Gelenks (Metacarpophalangealgelenk).

IF601 FINGERFLEXIONSORTHESE Die EMO-Fingerflexionsorthese verläuft vom Kopf der proximalen Phalanx bis zum distalen Interphalangealgelenk (DIP). Diese Schiene übt eine moderate Spannung auf das proximale Interphalangealgelenk (PIP) aus, um es in eine Beugestellung zu bringen. Das distale Fingerglied bleibt frei, um die funktionelle Nutzung der Fingerspitze zu ermöglichen.

**INDIKATIONEN:** IF501 FINGER-EXTENSIONSORTHESE Fingerextensorstress am PIP-Gelenk

Boutonniere-Deformität (ermöglicht die IF-Flexion)

Rehabilitation der Finger der Hand

IF601 FINGERFLEXIONSORTHESE

Quetschverletzungen/Schwannenhalsdeformität

Rehabilitation der Finger der Hand

**BESCHREIBUNG UND MERKMALE:**

IF501 FINGER-EXTENSIONSORTHESE Sie verläuft vom Mittelhandknochenkopf bis zum distalen Interphalangealgelenk. Hergestellt aus gefüttertem Draht für mehr Komfort.Das konturierte Mittelpolster verteilt den Druck gleichmäßig über das PIP-Gelenk. Die Krümmung der distalen Platte ist für den Komfort des Patienten ausgelegt. Die Spannung kann durch leichtes Biegen des Materials eingestellt werden.

IF601 FINGERFLEXIONSORTHESE

Dynamische Schiene für die Beugung der PIP-oder PIP-Gelenke der Finger.Hergestellt aus gefüttertem Draht für mehr Komfort.Die Fingerauflage sorgt für Komfort. Die Fingerspitze bleibt frei, so dass ihre Funktionalität erhalten bleibt.

Kann das flexible Gelenk bis zu 80° beugen. Kann auch für benachbarte Finger verwendet werden. Die Spannung kann durch leichtes Biegen des Materials eingestellt werden.

**WICHTIGE INFORMATIONEN** 

Bitte lesen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden.

**FR** **IF501** Orthèse d’extension du doigt **IF601** Orthèse de flexion du doigt

Chère cliente, cher client, nous vous remercions de la confiance que vous avez accordée dans ce produit EMO. En choisissant nos orthèses de doigt, vous avez fait l'acquisition d'une gamme de produits de qualité répondant à des normes d'hygiène élevées. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Si vous avez des questions, adressez-vous à votre médecin ou à votre établissement spécialisé.

**NORMATIF**

Ce dispositif médical est conforme au règlement (UE) 2017/745 du Parlement européen et du Conseil relatif aux dispositifs médicaux et aux réglementations nationales correspondantes. Une analyse des risques (EN ISO 14971) a été réalisée afin de minimiser tous les risques existants. Dispositif médical de classe I, non stérile, sans fonction de mesure.

**DÉSIGNATION DE L'ARTICLE:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

**BUT:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT Orthèse d'extension de doigt EMO est adaptée de la tête du métacarpe à l'articulation interphalangiennne distale. Elle est utilisée pour aider l'articulation interphalangiennne proximale (PIP) à augmenter son extension. Elle n'a qu'un effet minime sur l'extension de l'articulation MCP (métacarpophalangiennne). IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT L'orthèse de flexion de doigt EMO s'étend de la tête de la phalange proximale à l'articulation interphalangiennne distale (DIP). Cette attelle exerce une tension modérée sur l'articulation interphalangiennne proximale (PIP) afin de l'amener en position de flexion. La phalange distale reste libre afin de permettre l'utilisation fonctionnelle du bout du doigt.

**INDICATIONS:** IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT Stress d'extension du doigt sur l'articulation PIP

Déformation en boutonnière (permet la flexion IF).Rééducation des doigts de la main.

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

lésions par écrasement. Déformation en col de cygne. Rééducation des doigts de la main.

**DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT Elle s'étend de la tête du métacarpe à l'articulation interphalangiennne distale.

Fabriquée en fil métallique doublé pour plus de confort. Le coussinet central profilé répartit uniformément la pression sur l'articulation PIP.

La couture de la pointe distale est conçue pour le confort du patient. La tension peut être ajustée en pliant légèrement le matériau.

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

Attelle dynamique pour la flexion des articulations PIP ou PIP des doigts.

Fabriquée en fil métallique doublé pour plus de confort. L'appui pour les doigts assure le confort. Le bout du doigt reste libre, ce qui préserve sa fonctionnalité. Peut plier l'articulation flexible jusqu'à 80°.

Peut également être utilisée pour les doigts adjacents. La tension peut être réglée en pliant légèrement le matériau.

**INFORMATIONS IMPORTANTES**  Veuillez lire tous les avertissements et instructions avant d'utiliser le produit. Une utilisation correcte est essentielle au bon

fonctionnement du produit et à la réduction de la douleur.

**PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE:**

Un médecin ou un praticien dûment autorisé (un "prescripteur"), familier avec l'utilisation et l'objectif de ce produit, doit former l'utilisateur. Le prescripteur a le devoir de transmettre les instructions d'utilisation et les avertissements.

**NORMATIF**

Ce dispositif médical est conforme au règlement (UE) 2017/745 du Parlement européen et du Conseil relatif aux dispositifs médicaux et aux réglementations nationales correspondantes. Une analyse des risques (EN ISO 14971) a été réalisée afin de minimiser tous les risques existants. Dispositif médical de classe I, non stérile, sans fonction de mesure.

**DÉSIGNATION DE L'ARTICLE:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

Stress d'extension du doigt sur l'articulation PIP

Déformation en boutonnière (permet la flexion IF).Rééducation des doigts de la main.

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

lésions par écrasement. Déformation en col de cygne. Rééducation des doigts de la main.

**DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT Elle s'étend de la tête du métacarpe à l'articulation interphalangiennne distale.

Fabriquée en fil métallique doublé pour plus de confort. Le coussinet central profilé répartit uniformément la pression sur l'articulation PIP.


La couture de la pointe distale est conçue pour le confort du patient. La tension peut être ajustée en pliant légèrement le matériau.

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

Attelle dynamique pour la flexion des articulations PIP ou PIP des doigts.

Fabriquée en fil métallique doublé pour plus de confort. L'appui pour les doigts assure le confort. Le bout du doigt reste libre, ce qui préserve sa fonctionnalité. Peut plier l'articulation flexible jusqu'à 80°.

Peut également être utilisée pour les doigts adjacents. La tension peut être réglée en pliant légèrement le matériau.

**INFORMATIONS IMPORTANTES**  Veuillez lire tous les avertissements et instructions avant d'utiliser le produit. Une utilisation correcte est essentielle au bon fonctionnement du produit et à la réduction de la douleur.

**PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE:** Un médecin ou un praticien dûment autorisé (un "prescripteur"), familier avec l'utilisation et l'objectif de ce produit, doit former l'utilisateur. Le prescripteur a le devoir de transmettre les instructions d'utilisation et les avertissements.

**NORMATIF**

Ce dispositif médical est conforme au règlement (UE) 2017/745 du Parlement européen et du Conseil relatif aux dispositifs médicaux et aux réglementations nationales correspondantes. Une analyse des risques (EN ISO 14971) a été réalisée afin de minimiser tous les risques existants. Dispositif médical de classe I, non stérile, sans fonction de mesure.

**DÉSIGNATION DE L'ARTICLE:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

Stress d'extension du doigt sur l'articulation PIP

Déformation en boutonnière (permet la flexion IF).Rééducation des doigts de la main.

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

lésions par écrasement. Déformation en col de cygne. Rééducation des doigts de la main.

**DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT Elle s'étend de la tête du métacarpe à l'articulation interphalangiennne distale.

Fabriquée en fil métallique doublé pour plus de confort. Le coussinet central profilé répartit uniformément la pression sur l'articulation PIP.


La couture de la pointe distale est conçue pour le confort du patient. La tension peut être ajustée en pliant légèrement le matériau.

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

Attelle dynamique pour la flexion des articulations PIP ou PIP des doigts.

Fabriquée en fil métallique doublé pour plus de confort. L'appui pour les doigts assure le confort. Le bout du doigt reste libre, ce qui préserve sa fonctionnalité. Peut plier l'articulation flexible jusqu'à 80°.

Peut également être utilisée pour les doigts adjacents. La tension peut être réglée en pliant légèrement le matériau.

**INFORMATIONS IMPORTANTES**  Veuillez lire tous les avertissements et instructions avant d'utiliser le produit. Une utilisation correcte est essentielle au bon fonctionnement du produit et à la réduction de la douleur.

**PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE:** Un médecin ou un praticien dûment autorisé (un "prescripteur"), familier avec l'utilisation et l'objectif de ce produit, doit former l'utilisateur. Le prescripteur a le devoir de transmettre les instructions d'utilisation et les avertissements.

**NORMATIF**

Ce dispositif médical est conforme au règlement (UE) 2017/745 du Parlement européen et du Conseil relatif aux dispositifs médicaux et aux réglementations nationales correspondantes. Une analyse des risques (EN ISO 14971) a été réalisée afin de minimiser tous les risques existants. Dispositif médical de classe I, non stérile, sans fonction de mesure.

**DÉSIGNATION DE L'ARTICLE:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

Stress d'extension du doigt sur l'articulation PIP

Déformation en boutonnière (permet la flexion IF).Rééducation des doigts de la main.

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

lésions par écrasement. Déformation en col de cygne. Rééducation des doigts de la main.

**DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT Elle s'étend de la tête du métacarpe à l'articulation interphalangiennne distale.

Fabriquée en fil métallique doublé pour plus de confort. Le coussinet central profilé répartit uniformément la pression sur l'articulation PIP.


La couture de la pointe distale est conçue pour le confort du patient. La tension peut être ajustée en pliant légèrement le matériau.

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

Attelle dynamique pour la flexion des articulations PIP ou PIP des doigts.

Fabriquée en fil métallique doublé pour plus de confort. L'appui pour les doigts assure le confort. Le bout du doigt reste libre, ce qui préserve sa fonctionnalité. Peut plier l'articulation flexible jusqu'à 80°.

Peut également être utilisée pour les doigts adjacents. La tension peut être réglée en pliant légèrement le matériau.

**INFORMATIONS IMPORTANTES**  Veuillez lire tous les avertissements et instructions avant d'utiliser le produit. Une utilisation correcte est essentielle au bon fonctionnement du produit et à la réduction de la douleur.

**PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE:** Un médecin ou un praticien dûment autorisé (un "prescripteur"), familier avec l'utilisation et l'objectif de ce produit, doit former l'utilisateur. Le prescripteur a le devoir de transmettre les instructions d'utilisation et les avertissements.

**NORMATIF**

Ce dispositif médical est conforme au règlement (UE) 2017/745 du Parlement européen et du Conseil relatif aux dispositifs médicaux et aux réglementations nationales correspondantes. Une analyse des risques (EN ISO 14971) a été réalisée afin de minimiser tous les risques existants. Dispositif médical de classe I, non stérile, sans fonction de mesure.

**DÉSIGNATION DE L'ARTICLE:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT

Stress d'extension du doigt sur l'articulation PIP

Déformation en boutonnière (permet la flexion IF).Rééducation des doigts de la main.

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

lésions par écrasement. Déformation en col de cygne. Rééducation des doigts de la main.

**DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT Elle s'étend de la tête du métacarpe à l'articulation interphalangiennne distale.

Fabriquée en fil métallique doublé pour plus de confort. Le coussinet central profilé répartit uniformément la pression sur l'articulation PIP.

La couture de la pointe distale est conçue pour le confort du patient. La tension peut être ajustée en pliant légèrement le matériau.

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

Attelle dynamique pour la flexion des articulations PIP ou PIP des doigts.

Fabriquée en fil métallique doublé pour plus de confort. L'appui pour les doigts assure le confort. Le bout du doigt reste libre, ce qui préserve sa fonctionnalité. Peut plier l'articulation flexible jusqu'à 80°.

Peut également être utilisée pour les doigts adjacents. La tension peut être réglée en pliant légèrement le matériau.

**INFORMATIONS IMPORTANTES**  Veuillez lire tous les avertissements et instructions avant d'utiliser le produit. Une utilisation correcte est essentielle au bon fonctionnement du produit et à la réduction de la douleur.

**PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE:**

Un médecin ou un praticien dûment autorisé (un "prescripteur"), familier avec l'utilisation et l'objectif de ce produit, doit former l'utilisateur. Le prescripteur a le devoir de transmettre les instructions d'utilisation et les avertissements.

**NORMATIF**

Ce dispositif médical est conforme au règlement (UE) 2017/745 du Parlement européen et du Conseil relatif aux dispositifs médicaux et aux réglementations nationales correspondantes. Une analyse des risques (EN ISO 14971) a été réalisée afin de minimiser tous les risques existants. Dispositif médical de classe I, non stérile, sans fonction de mesure.

**DÉSIGNATION DE L'ARTICLE:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

Stress d'extension du doigt sur l'articulation PIP

Déformation en boutonnière (permet la flexion IF).Rééducation des doigts de la main.

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

lésions par écrasement. Déformation en col de cygne. Rééducation des doigts de la main.

**DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT Elle s'étend de la tête du métacarpe à l'articulation interphalangiennne distale.

Fabriquée en fil métallique doublé pour plus de confort. Le coussinet central profilé répartit uniformément la pression sur l'articulation PIP.

La couture de la pointe distale est conçue pour le confort du patient. La tension peut être ajustée en pliant légèrement le matériau.

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

Attelle dynamique pour la flexion des articulations PIP ou PIP des doigts.

Fabriquée en fil métallique doublé pour plus de confort. L'appui pour les doigts assure le confort. Le bout du doigt reste libre, ce qui préserve sa fonctionnalité. Peut plier l'articulation flexible jusqu'à 80°.

Peut également être utilisée pour les doigts adjacents. La tension peut être réglée en pliant légèrement le matériau.

**INFORMATIONS IMPORTANTES**  Veuillez lire tous les avertissements et instructions avant d'utiliser le produit. Une utilisation correcte est essentielle au bon fonctionnement du produit et à la réduction de la douleur.

**PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE:**

Un médecin ou un praticien dûment autorisé (un "prescripteur"), familier avec l'utilisation et l'objectif de ce produit, doit former l'utilisateur. Le prescripteur a le devoir de transmettre les instructions d'utilisation et les avertissements.

**NORMATIF**

Ce dispositif médical est conforme au règlement (UE) 2017/745 du Parlement européen et du Conseil relatif aux dispositifs médicaux et aux réglementations nationales correspondantes. Une analyse des risques (EN ISO 14971) a été réalisée afin de minimiser tous les risques existants. Dispositif médical de classe I, non stérile, sans fonction de mesure.

**DÉSIGNATION DE L'ARTICLE:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

Stress d'extension du doigt sur l'articulation PIP

Déformation en boutonnière (permet la flexion IF).Rééducation des doigts de la main.

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

lésions par écrasement. Déformation en col de cygne. Rééducation des doigts de la main.

**DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT Elle s'étend de la tête du métacarpe à l'articulation interphalangiennne distale.

Fabriquée en fil métallique doublé pour plus de confort. Le coussinet central profilé répartit uniformément la pression sur l'articulation PIP.


La couture de la pointe distale est conçue pour le confort du patient. La tension peut être ajustée en pliant légèrement le matériau.

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

Attelle dynamique pour la flexion des articulations PIP ou PIP des doigts.

Fabriquée en fil métallique doublé pour plus de confort. L'appui pour les doigts assure le confort. Le bout du doigt reste libre, ce qui préserve sa fonctionnalité. Peut plier l'articulation flexible jusqu'à 80°.

Peut également être utilisée pour les doigts adjacents. La tension peut être réglée en pliant légèrement le matériau.

**INFORMATIONS IMPORTANTES**  Veuillez lire tous les avertissements et instructions avant d'utiliser le produit. Une utilisation correcte est essentielle au bon fonctionnement du produit et à la réduction de la douleur.

**PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE:**

Un médecin ou un praticien dûment autorisé (un "prescripteur"), familier avec l'utilisation et l'objectif de ce produit, doit former l'utilisateur. Le prescripteur a le devoir de transmettre les instructions d'utilisation et les avertissements.

**NORMATIF**

Ce dispositif médical est conforme au règlement (UE) 2017/745 du Parlement européen et du Conseil relatif aux dispositifs médicaux et aux réglementations nationales correspondantes. Une analyse des risques (EN ISO 14971) a été réalisée afin de minimiser tous les risques existants. Dispositif médical de classe I, non stérile, sans fonction de mesure.

**DÉSIGNATION DE L'ARTICLE:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

Stress d'extension du doigt sur l'articulation PIP

Déformation en boutonnière (permet la flexion IF).Rééducation des doigts de la main.

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

lésions par écrasement. Déformation en col de cygne. Rééducation des doigts de la main.

**DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES:**

IF501 ORTHÈSE D'EXTENSION DU DOIGT Elle s'étend de la tête du métacarpe à l'articulation interphalangiennne distale.

Fabriquée en fil métallique doublé pour plus de confort. Le coussinet central profilé répartit uniformément la pression sur l'articulation PIP.


La couture de la pointe distale est conçue pour le confort du patient. La tension peut être ajustée en pliant légèrement le matériau.

IF601 ORTHÈSE DE FLEXION DU DOIGT

Attelle dynamique pour la flexion des articulations PIP ou PIP des doigts.

Fabriquée en fil métallique doublé pour plus de confort. L'appui pour les doigts assure le confort. Le bout du doigt reste libre, ce qui préserve sa fonctionnalité. Peut plier l'articulation flexible jusqu'à 80°.

Peut également être utilisée pour les doigts adjacents. La tension peut être réglée en pliant légèrement le matériau.

**INFORMATIONS IMPORTANTES**  Veuillez lire tous les avertissements et instructions avant d'utiliser le produit. Une utilisation correcte est essentielle au bon fonctionnement du produit et à la réduction de la douleur.

**PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE:**

Un médecin ou un praticien dûment autorisé (un "prescripteur"), familier avec l'utilisation et l'objectif de ce produit, doit former l'utilisateur. Le prescripteur a le devoir de transmettre les instructions d'utilisation et les avertissements.

**NORMATIF**

Ce dispositif médical est conforme au règlement (UE) 2017/745 du Parlement européen et du Conseil relatif aux dispositifs médicaux et aux réglementations nationales correspondantes. Une